

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal

Bulv. Regele Ferd. ... 4/23.
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Égész évre	600 Lej.
Fél évre	300 Lej.
Negyed évre	150 Lej.
Havonta	50 Lej.

Hirdetések díjazása szerint.
Megjelenik naponta reggel.Egyes szám ára 3 lej, vasárnap
4 lej. Bucurestiben 50 bania
18bb.

Bratiana utja.

Bucurestiből jelentik: Bratiana Jonel miniszterelnök, Constantinescu földmívelésügyi miniszter, Anghelescu közoktatásügyi miniszter, Pletoianu miniszterelnöki titkár, Styrbel herceg, valamint a bucarestii lengyel követ és felesége társaságában holnap Konstantinápolyba utazik. A miniszterelnök és kísérete május elsejéig lesz távol az országtól.

Orosz manőver az angol kormányval.

Londonból táviratozzák: A Daily Mail a londoni angol-orosz konferenciáról írva megállapítja, hogy az oroszok csupán manőverezni akarnak az angol kormányval. A lap azt hiszi, hogy az oroszok az angoloktól kapott pénzt háborus célokra akarják felhasználni.

Averescuék népgyűlése Timisoarán.

A bánági román néppárt május 6-án tartja timisoarai népgyűlését, amelyen részt vesz Averescu tábornok, volt miniszterelnök és Goga Octavian volt kultuszminiszter is.

A magyar szanálás.

Budapestről táviratozzák: Gróf Bethlen István miniszterelnök a „Reggel” című lap munkatársának nyilatkozott és nyilatkozatában bizalmának adott kifejezést, hogy a bonyolultság megkönnyíthető. Hangsúlyozta, hogy az a körülmény, hogy a Népszövetség amerikai pénzümbert nevezett ki Magyarország pénzügyi ellenőrző főbiztosának állásába, az Egyesült Államok érdeklődésének jele, amit rendkívül fontosnak tart. A talpraálló és újból fölvirágzó Magyarország biztossága a kontinentális békének. Majd annak a reményének adott kifejezést, hogy a szanálási munkája megteremtse az országban a lelkek harmóniáját. A nemzetgyűlés munkájának pontossága pedig megmutatja a külföldnek, hogy Magyarországon a szanálási program végrehajtását komolyan veszik.

Felhívás gyorsabb ellenőrzésre.

Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszter körrendeletet intézett a pénzügyigazgatóságokhoz, hogy a jövőben gyakrabban ellenőrizzék az adóhivatalokat, nehogy a cluj-i milliós sikkasztáshoz hasonló bűncselekmények ismétlődjenek meg.

Japán gazdasági harc Amerika ellen.

(Bojkott alá helyezik az amerikai árut.)

Londonból jelentik. Tokiói jelentés szerint a japán Kereskedelmi Kamara elhatározta, hogy Amerika ellen gazdasági kampányt indít a bevándorlási kérdésben tanúsított magatartása miatt. Az Amerikából bevitt árukat bojkott alá helyezték és felszólították a japán kereskedelmi társaságokat, hogy Csendes Óceánra csak Kanada partjain levő kikötőiben kössenek ki. Gróf Shibusava a tokiói Kereskedelmi Kamara elnöke összehívta az egész ország Kereskedelmi Kamaráinak delegáltjait, hogy a további lépésekről határozzanak.

Washingtonból jelentik: A bevándorlási törvényjavaslat egy szenátorokkal és képviselőkkel ke-

vert bizottság elé kerül, amely a két ház közötti véleménykülönbséget próbálja áthidalni. A javaslatot azután a két ház elé terjesztik és csak azután kerül Coolidge elnök elé helybenhagyás végett.

Washingtonból táviratozzák: A Reuter Távirati Iroda jelentése szerint a washingtoni japán nagy követ ma Hugheshez, az Egyesült Államok külügyi államtitkárához újabb levelet intézett a bevándorlási kérdésre vonatkozólag. Leveleiben hangsúlyozza, hogy előző levelének egyáltalában nem volt célja a burkolt fenyegetés. Hughes válaszában kijelenti, hogy az új levelet őszinte és barátságos felvilágosításnak tekinti.

Még mindig tart a budapesti nyomdászsztrájk.

(A lapok nem jelenhetnek meg. — Folytak a tárgyalások.)

Budapestről táviratozzák: A sztrájkoló nyomdászok és a nyomdai főnökök egyesülete között a tárgyalások ma délelőtt újra megkezdődtek. A hangulat annyira bizakodó, hogy a tárgyalások ered-

ményét nem tartják kétségesnek: rövidesen ismét felveszik a munkát a nyomdászok. A lapok közül ma csak a „Reggel” jelent meg és megjelenését hetilap jellegével indokolja.

Rendet akar a görög nép.

(Zavartalan a jugoszláv—görög jóviszony.)

(A Közlöny bécsi szerkesztőse géjéről.) Tegnapelőtt érkezett Athénből Bécsbe Spiros Simos volt görög miniszter, Görögország egyik legkiválóbb államférfia. Simos miniszter, aki holnapután tovább utazik Németországba, ma fogadta a Közlöny bécsi szerkesztőjét és a következőket mondotta a görög köztársaság kikiáltásáról:

— A görög nép túlnyomó többsége royalista érzelmű volt és nem akart egyebet alkotmányos királyságnál. Ezt az bizonyítja, hogy második Konstantin kétszeri száműzetése után sohasem gondoltak a köztársaságra, hanem mindkét esetben legidősebb fiát hívták meg a trónra. A népszavazás most is egész biztosan a monarchia számára hozott volna többséget, ha Metaxas generális monarchista csapatai időnként nem csúszkálják meg a puccsot és evvel nem terelik a nép egy részét a köztársaság táborába. Ezen kívül a royalisták táborában szakadás keletkez-

zett ami szintén a köztársaságiak malmára hajtotta a vizet. Mostan azonban a népszavazás után mindenki megnyugszik a köztársaságban, mivel immár mindenki megelégette a kaoszt és a köztársaságtól a normális viszonyok helyreállítását várta. Én magam, aki azelőtt royalista voltam, már a népszavazás előtt csatlakoztam a köztársasági párthoz, mivel elsősorban a belső béke helyreállítása a fontos, az államforma kérdése mellékes.

A beszélgetés további során kérdést intéztünk Simos miniszterhez, hogy mi igaz azokból a hírekből, amelyet egy kitérőfélben levő jugoszláv—görög konfliktusról szólnak. Simos miniszter erre azt válaszolta, hogy a két ország között a viszony a lehető legjobb és remélhetőleg a jövőben sem fogja megzavarni. A jugoszláv—olasz szerződés nem irányul Görögország ellen, amely egyébként szintén szoros szövetséget öhajjt, léte-síteni Jugoszláviával.

Pincérsztrájk előtt.

(A pincérek bérmozgalma Aradon és Timisoarán.)

(Saját tudósítónktól.) A Kávéházi és éttermi pincérek kollektív szerződése március elsején lejárt. Az alkalmazottak akkor megkísérelték szerződésüket meghosszabbítani, azonban a munkaadók erre nem voltak hajlandók és később, amikor ismét tárgyalásba bocsátkoztak volna a kollektív szerződés meghosszabbítását illetőleg, akkor már a pincérek a drágulásra való hivatkozással magasabb fizetés követelésével állottak elő. Eddig az volt a helyzet, hogy a pincérek fiksz fizetés és koszt mellett tíz százalékos részesedést kaptak. A munkaadók azonban a részesedést a jövőben el akarják törölni és helyette aránylag kis fiksz fizetést és ellátást adni az alkalmazottaknak azzal, hogy ismét életbeléptetik a bóravalórendszer. Az aradi pincérek ma röpcédulákat osztogattak, amelyben a közönség támogatását kérik mozgalmukhoz, amely a szeritük szegényes bóravalórendszer visszaállítására irányul. A kávéházi és éttermi munkaadók szindi kátusa hajlandó volna abban az esetben megmaradni a tíz százalékos részesedési rendszer mellett, ha a városok hozzájárulnak ahhoz, hogy ezt a tíz százalékos részesedést a közönségre hárítsák át olyanképpen, hogy a fogyasztott ételek és italok árához hozzászámítják. Te mesváron az éttermi pincérek, miután törvény szerint nekik sztrájkolni nem szabad egymásután mondják fel állásaikat, a kávéházi pincérek pedig sztrájkra készülődnek, miután az 5. sztrájkjukat a törvény nem tiltja.

— Ajándék az aradi tüzoltóknak. Dr. Robu János aradi főpolgármester vasárnap délelőtt ünnepélyes keretek között osztotta ki a tüzoltóknak a biztosítótársaságok által ajándékozott huszezer lejt. A főpolgármester meleg szavakkal köszöntötte a megjelent tüzoltókat és köszönetet mondott Mihajlovits Gyula főparancsnoknak és a tüzoltó legénységnek, akik önfeláldozó munkájukkal megakadályozták a színház égésének terjedését és ezáltal megmentették Aradnak a színházat.

Az aradi háztulajdonosok az új lakbértörvény ellen

(Alacsonynak találják a béreket. — Követelik a korlátozások megszüntetését. — A Háztulajdonosok Szövetségének közgyűlése.)

(Saját tudósítónktól.) Az Aradi Háztulajdonosok Szövetsége husvét hétfőjén délelőtt tartotta meg rendes évi közgyűlését a városháza nagytermében. A közgyűlésen a tagok tekintélyes számban jelentek meg, határozatképes azonban még sem volt a közgyűlés és így csak a tárgysorozat sűrűs pontjait vették tárgyalás alá. A tisztújítást éppen a határozatképtelenség miatt a legközelebbi ülésre halasztották el.

A közgyűlést Demian Auréldr. egészségügyi főfelügyelő az Aradi Háztulajdonosok Szövetségének elnöke nyitotta meg, akinek üdvözlő szavai után a közgyűlés vezetésére Olariu Jusztin alelnököt kérte fel. Dr. Steinitzer Pál ügyvéd, a szövetség ügyésze volt az ülés első szónoka, aki terjedelmes beszámolót tartott a szövetség aradi csoportjának ez évi munkájáról. Részletesen ismertette azt a küzdelmet, amit a Háztulajdonosok szövetsége a háztulajdonosok érdekében eredményesen vívott. Az új lakbértörvényről beszélve megállapítja, hogy az üzlethérek emelése még így sem felel meg az aranyparitásnak, mert például annak az üzletnek az évi bérét, amelyet az új törvény szerint 24.000 lejre lehet emelni, az aranyparitás szerint 66 ezer lejre kellene emelni. A lakók tiltakozását komolytalannak tartja. — A lakók — mondotta — tíz éven keresztül csak ingyen laktak és ezért a lakbéremelés ellen irányuló minden tiltakozás azt jelenti, hogy ezután is ingyen akarnak lakni.

A beszéd végén Steinitzer dr. bejelentette, hogy két fontos beadvány érkezett a szövetséghez, amelyet ezen a közgyűlésen elé terjeszt. Stauber József főszervező a Háztulajdonosok Szövetsége aradi csoportjának alelnöke nagyfontosságú beadványát feolvassák, miután Stauber nincs Aradon és így nem lehet jelen a gyűlésen.

— 1925. májusától kezdve — mondja a beadvány — a háztulajdonosok szabadon rendelkeznek a házukban lévő üzlethelyiségek felé. Az üzlethérlőkkel mint tudjuk, már jóelőre folynak a meg egyezési tárgyalások. Ezek a tárgyalások azonban teljesen rendszertelenek és hijjával vannak az egyöntetiségnek. A rendszertelenség azután arra az anomáliára fog vezetni, hogy amíg az egyik háztulajdonos az 1914. évi bérnek tegyem fel huszszorosában egyezik meg, addig a másik esetleg harminczszorosát vagy a teljes aranyparitást kéri.

— Az egyöntetiségnek ez a

hiánya — szól tovább Stauber alelnök indítványa — nagymértékben hozzájárul a háztulajdonos és a bérlő között mindenképen kívánatos jóviszony megbolygatásához. Kérem a közgyűlést valamely egyöntetőség megállapítására, amelynek irányelveit azután ismerje el magára kötelezőnek és tartsa be minden tag.

A gyakorlat meg fogja mutatni, hogy milyen nagy szükség van a fölszabadulásnak főleg első évében a bölcs előrelátásra, mérséklésre és rendszerre.

Steinitzer Pál dr. titkár ezután az Aradi Kereskedők körének a tiltakozó átiratát olvassa fel, amely a következőket hozza a háztulajdonosok tudomására.

Az új lakbérleti törvény a jövő év május hónapján tul nem hosszabbítja meg az üzleti bérleteket: egyes háztulajdonos urak erre való tekintettel nemcsak a lejárat utáni évekre, hanem már most is oly béreket követelnek, amelyek teljesítése, a mai pénzviszonyok és a mai közgazdasági helyzet mellett teljesen lehetetlen, amelyek mellett a kereskedelemnek és iparnak haszonszázalékait nem lehet emelni, tehát a teher áthárításával sem élhet és így össze kellene roskadnia, amely egyebek között a háztulajdonos uraknak is kárára szolgálna. Követelések tulhajtása, amellyel a tulzó háztulajdonosok a kiélezett helyzetet végleg lehetetlenné teszik, arra kényszerítené a kereskedőket és iparosokat, hogy egyöntetűen tartózkodjanak a bérleti szerződések megkötésétől, ami a háztulajdonosokat is a teljes bizonytalanság elé állítaná. Kérjük hasson oda tagjainál, hogy mérsékeljék katasztrófálisan lehetetlen követeléseiket és tegye lehetővé, hogy a szerződések meghosszabbítása a kölcsönös megértés jegyében történhessen meg.

Hunyadi József aradi háztulajdonos válaszol elsőnek a Kereskedők Köre átiratára. Példákkal bizonyítja, hogy nyolc év alatt minden mennyire megdrágult és éppen ezért elérkezett az ideje már annak, hogy a háztulajdonosok reális házbéreket és üzlethéreket kapjanak. A kereskedők panaszaának nem hisz. Ha nem tudják majd a felémelt házbéreket megfizetni, majd adják el üzleteiket. Biztosít mindenkit, hogy nem marad gazdátlan üzlet egy sem.

Órti Gyula dr. ügyvéd kijelentette, hogy a Kereskedők Köre olyan számottevő komoly erkölcsi testület, amelynek átiratát kellően méltatni kell. Javaslatot terjeszt a közgyűlés elé, hogy a Háztulajdonosok Szövetsége közös tárgyalásokra hívja meg az Aradi Keres-

kedők Körét. Dr. Gross Ignác ügyvéd a lakbértörvényről beszélt, Schaffer Henrik aradi szabómeister kijelenti, hogy a lakbértörvény csak azoknak a háztulajdonosoknak biztosít előnyt, akiknek a házában üzlethelyiségek vannak. De mostohán intézkedik azokról a háztulajdonosokról, akiknek házában nincsen üzlet. Ezért azt indítványozza, hogy az aradi szövetség

indítson országos mozgalmat, hogy a közönséges lakásokra vonatkozó törvényrendeletet olyképpen módosítsák, hogy a három éves lakbérszerződést töröljék és az összes lakásokat szabadítsák fel a korlátozások alól. Olariu elnök ezután az ülést berekesztette és bejelentette, hogy a tisztújításra új közgyűlést hív egybe.

Leégett a jassii zsinagóga. (300 éves műemlék pusztulása.)

Bucurestiből jelentik: Jasi-i jelentés szerint az ottani zsinagóga tegnap kigyulladt és teljesen leégett. A tűz a templomszoba lakásán keletkezett és rövid idő alatt átterjedt a zsinagóga épületére, amelyet a legnagyobb erőfeszí-

téssel sem lehetett a pusztulástól megmenteni. A templomot, amely a romániai zsidóság egyik legrégebbi műemléke, háromszáz évvel ezelőtt építették. A zsinagóga leégése a jasi-i zsidóság körében nagy pánikot váltott ki.

Vasuti katasztrófa Nagy-Becskereken.

(Négy halott, husz sebesült. — Egymásnak futott két személyvonat.)

Nagybecskerekről jelentik: Tegnap délben rémes vasuti szerencsétlenség történt. Délelőtt 11 órakor érkezett a verseci személyvonat, amelyből az utasok kiszállottak és a tolatást megkezdték. A tolatás javában folyt, amikor befutott a pancsovai személyvonat ugyanarra a vágányra, amelyen a verseci vonat szerelvénye tolatott. A teljes sebességgel haladó vonat belefutott a verseci szerelvénybe. A mozdony és az első kocsi teljesen összetörték. Az első ijedtség után azonnal hozzáfog-

tak a mentési munkálatokhoz. — Megállapították, hogy a Pancsováról jött utasok közül négyen meghaltak és husznál többen megsebesültek. A mozdony vezetőjét és fűtőjét súlyos sebeikkel kórházba szállították, de életbenmaradásukhoz kevés a remény. A gyorsan megejtett vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlenségnek egy orosz származású forgalmi tiszt az oka, aki ugyanarra a vágányra engedte a személyvonatot amelyen a verseci szerelvény állott. A forgalmi tisztet azonnal le tartóztatták.

Sport.

Husvétli mérkőzések Aradon.

Husvét mindkét napján a bronzemberért játszottak elsőosztályú csapataink. Döntés azonban az idén sem volt, mert a döntőbe került Glória CFR. és AMTE, valamint a helyezésekért küzdő ATE és AAC eldöntetlenül játszottak. Részletes eredmények: Vasárnap. Glória CFR—AAC 3:1 (1:1). Vasárnap szerzi meg a Glória CFR számára a vezetést, a fölénybe kerülő AAC Singer révén egyenlít ki. A második félidőben a Glória CFR végig fölényben játszik. Chvojka lövi tizenegyesből a második gólt, majd Szabó beadványa után Müller a harmadik gólt rugja. Chvojka újabb tizenegyesét Kettner védi. A játék ezután ellanyhul. Bíró Pálincás. — AMTE—ATE 1:0 (1:0). A bajnokság élén álló ATE veresége meglepetés. A mérkőzés mindvégig egyenlő felek küzdelmének mutatott. A félidőben az AMTE támadásai veszélyesebbek. Egy tizenegyeset Auer I. kapu mellé rug. A védelem hibájából Auer II. rugja győztes gólját. A második félidőben az ATE néhány tiszta helyzetből hibáz és így az AMTE minimális gólkülönbséggel győz. Bíró dr. Halmagean. Hétfő. AAC—ATE 1:1 (0:0). A rendes játékidő alatt inkább az AAC volt fölényben. Gólt azonban egyik csapat sem rugott. A 2×15 perccel meghosszabbított játék alatt esett mind a két gól. Romvárynak sikerül

gólt rugnia, Feldmann azonban kornerből kiegyenlít, mire a bíró még 2×10 perccel meghosszabbítja a játékot. Ekkor az ATE tiszta helyzeteinek dacára sem esik több gól, mire a bíró a döntő mérkőzésre való tekintettel lefújja a játékot. Bíró Horváth. — Glória CFR—AMTE 1:1 (1:0). A döntő mérkőzés erős küzdelem után eldöntetlenül végződött. A játékot azonban a sötétség miatt nem lehetett meghosszabbítani. A félidőben mindkét csapat szép akciókkal dolgozott. Bali rugta a Glória CFR gólját. A második félidő tipikus képét mutatta a döntő mérkőzéseknek. Mindkét csapat egyéni akciókkal akart eredményt elérni. A küzdelem hevében mindkét csapat igen sok faultot követ el. A játék végén a védő AMTE teljes erővel küzdött a kiegyenlítésért, ami Huszlik faultja miatt megítélt tizenegyesből Auer II. révén a befejezés előtt sikerült is. Bíró Bodnár.

— ATE. ifj.—Victoria (Ineu-Borosjenő) 4:2. Hétfőn délután az aradi ATE. ifjusági csapata vendégszerepelt az ineu-borosjenői Victoria sporttelepén. A játék a fiatal vidéki sportklub heves iramával kezdődött, ami meg is szerezte számukra a vezetést, de az ATE. ifjusági csapata hamar fölényre tett szert, amit mindvégig megtartott.

— Dél ausztria bajnokcsapata Timisoarán. A husvétli ünnepekre a Kinjzi Dél ausztria bajnokcsapatát, Wienerneustädter SC. futballcsapatát hívta meg vendégszereplésre. A vendégcsapat semmielőtt nem jobb a mi

Női costumok, felöltők, rubák

a legkényesebb bizlesnek is megfelelően a legújabb divat szerint, leányka és flu matrózruhák, divatruhák szövet, grenadin, vászonból raktáron tart, valamint mérték után mérsékelt áron készit

Deutsch Anna Arad, Str. Alexandri (Salau-ucca 1.) Pontes kiszolgálás!

NYILTTER.

E rovat alatt közölttekért nem vállalunk felelősséget.

Nyitrai Lipót és gyermekei szomorodott szívvel jelentik, hogy neje, illetve édesanyjuk

szül. Stern Róza

1. évi április 22-én 68 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 23-án d. u. 4 órakor lesz Aradon, Str. Ioan Calvin 8. sz. alatti gyászházból.

Nyugodjék osendesén!
Arad, 1924. április 22.

Nyitrai Eitel férj. Dr. Halász Andorné, Nyitrai Krisztina férj. Révész Lászlóné, gyermekei, Dr. Halász Andor és Révész László vejei. Özv. Dr. Ligeti Adolfiné és Özv. Galambos Mórné testvérei. Popa Péterné szül. Halász Ilma, Révész Ha, Révész Imre. Révész Piri, unokái. 10060

Gammer és Böhm

ujaradi cég az általaük bérelt Báró NOPCSA-féle

UJARADI

sörfőzde raktárosa és sörét csak „ujaradi sör“ néven hozhatja forgalomba.

Alulírott

Dreher-Haggenmacher

Oradea-marei sörgyár r. t. sörét Aradon és Aradmegyében KIZÁRÓLAG

Schreyer Viktor

Arad, Str. Metianu No. 15.
TELEFON 358.

hozza forgalomba 2174

Dreher-Haggenmacher

sörgyár r. t.
Oradea-Mare.

Szörme nyaralattás!

Mindentelje a szakmába vágó dolgot elvállal nyári meg-örzésre biztosítás mellett

ENGELHARDT FERENC
szücsmeister 15.031
ARAD, Str. Eminescu 3. (Deák F.-u.)

Értesítés !!

Van szerencsénk a nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy báró Nopcsa Elekné ujaradi sörgyárát bérbe vettük és azt

első rangu kipróbált szakembereink
által

báró Nopcsáné Ujaradi Sörgyára

Dreher-Haggenmacher Nagyvárad Sörgyár bérlete cég alatt üzemben tartjuk.

A legkényesebb igényeket is kielégítő elsőrendű söreink

„Reclam“ márciusi világos

Barna maláta és Duplamaláta

ala „BAVARIA“

(gyógy és tápsör) néven mint az

Ujaradi Sörgyár

gyártmányai most kerülnek forgalomba. — Főraktár:

Gammer és Böhm

Arad és Ujarad.

Dreher-Haggenmacher Nagyvárad Sörgyár R. T.

Orajavitások legolcsóbbak
Rekner Ede órásnál ARAD,
Strada Brătianu (Waltzer János-ucca) 19/21.

Háztelek eladó

Arad, Str. Coraibel 44. (Hajú-ucca). 2106

150.000 Lejjel társulnék

realis üzlethez vagy iparvállalathoz, ahol a tőkere teljes biztosságot kapok. Ajánlatokat „Társ“ jellegre az Aradi Közlöny kiadó-hivatalába kérek. 400

Pályázati hirdetés.

A SCHÖNDORFI (SZÉPFALU) templom renoválási munkálataira ajánlatok

május hó 11-ig

a plébánia hivatalnál benyújthatók. Költségvetés és feltételek ugyanott megtekinthetők. Ajánlatok tárgyalása május hó 11-én. 2420

TOZSDEI HIRLAP

a legjobb és legelterjedtebb budapesti napilap.

Megjelenik délutánonként 12—16 oldal terjedelemben. A legeredményesebb hirdetői orgánium. Politika, Közgazdaság, Tőzsde, Színház, Sport. Legpontosabb hírszolgálat a világ minden részéről. Szerkesztőség, kiadó-hivatal és nyomda: BUDAPEST, VI. Vilmos osázar-ut 78. 300

Bármily üzembek

alkalmas uccai fronttal és lejárattal bíró nagy világos PINCEHELYISÉG KIADÓ. Pékségnek különösen megfelel. Cim: 15.036

WALLINGER-HIRDETŐJÉBEN ARAD.

Rossz villanyégők vétele

az nem létezik, de ujkra becseréli kevés ráfizetéssel SCWARCZ üveges Arad, Piata Pievnei (Árpád-tér) 100 lélc képkoret raktáron, üveg- és porcellán áruk és ezek ragasztása. Külön ragasztó kapható. 1809

Képesített

kőbányamestert

keresek azonnali belépésre alvázai mésztelepen részére. Részletes ajánlatokat:

Klein B. Vilmos,
Arad, Str. Seminarului 4. (Slea-u. la.)
cimre kérek. 10050

Fényképészek és amatőrök figyelmébe!

Előnyös külföldi bevásárlás folytán az összes

fotóciókkesk leszállított árban kaphatók,

ugymint: Cellofix és Mimosa, valamint M. P. G. Bromaryt papírok, angol, francia és német gyártmányu lemezek.

H. BLOCH fényképészi szaküzletében ARAD.
Interurban telefon 128. sz. 2418

Évi szükségletünk

fedezésére keresünk porszenet, lignitet, barnaszenet és esetleg egyéb féleségeket. Csakis előnyös ajánlatokat vehetünk figyelembe.

„BOHN“ Gőztégla művek JIMBOLIA, (Zsom-bolya, Banat) 2888

2-3 nőtlen

vasöntöt (formázót)

azonnali belépésre keres 2827

Benker & Jickeli

Gépgyár és Vasöntöde, Sibiu (Nagyszeben) Lektor-ucca 3.

Cunard Line.

T. utasainkkal van szerencsénk közölni, hogy modern, legújabb hajóinkkal, jelentékenyen megnagyobbítottuk és javítottuk a forgalmat

Kanadába.

Hajóink hetenkint átszállás nélkül indulnak 350

Hamburg-ból és Cherbourg-ból

Felvilágosításokat minden utazási egyben díjmentesen eszközöl a főkja Timisoara Józsefváros, Nunyadi-ut 40. sz.

CUNARD LINE

Tiberiu Soltész cérna és fonalárak gyári raktára, Arad, Strada Matei Corvin 1. szám. Nagy raktár mindennemű perzsa- és smirna gyapju-fonalakban. 2422



Megkaptam a legjobb patkányirtó szert,

kérem egy próbairtást, míg patkány mutatkozik, semmi-féle díjazást nem fogadok el.

Fried Ignác

patkányirtó, Arad, Et. Jelelor 16. (Háromveréb ucca 4. szám.) 2395

Apró hirdetések.

Alkalmazás.

ELSŐRANGU férfi fehérnemű szabászt azonnalra keres Sándor Agoston utóda Cluj. 2371

EGY fiatal engrossista segéd azonnali belépésre kerestetik Ehrenfeld fűszerkereskedésbe Arad. 2417

EGY mindenes szakácsné és jobb szobaleány felvétetik Arad, Strada Luther 2. földszint, ajtó 3. 2418

MAGANYOS urinőhöz jobb leány szobaleánynak azonnalra kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2423

SZAKÁCSNŐ, aki takarítani segít, felvétetik Bársonynál Arad, Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) 18. 2421

SUCHE für meine sechsjährige Tochter intelligentes deutsches Mädchen. Näheres bei der administration der Aradi Közlöny. 2426

HÁZMESTERPÁR gyermektelen, az asszony takarítson, szerény lakás, fűtés világítás és fizetés mellett felvétetik. Érdeklődni Haász hirdetési irodájában Arad, Strada Románului (Zrinyi-u.) 5. 16.507

TÖBB évi gyakorlattal bíró főgépész állást keres. Ajánlatokat „Praxis” jelige alatt Kelet hírlapirodába Arad kérek. 10.049

FŐZNI tudó mindenés azonnalra, esetleg elsejére felvétetik. Cim Kelet hírlapirodában Arad. 10.050

ASZTALOSSEGÉD azonnalra felvétetik. Freimann Arad, Strada Brațianu (Weitzer János-ucca) 9. 2428

FIATAL házaspár május 1-re mindenés szakácsnőt keres. Fenyő Jenő Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 6-40a) 10.050

ÁLLÁST keres kereskedelmi érettségizett fiatalember. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2427

BEJÁRÓNŐNEK ajánlkozom, a szoba kefélést is vállalom. Cim Wallinger hirdetőjében Arad. 15.036

MINDENES és jóerkölcsű leány gyermek mellé azonnalra, vagy 1-ére felvétetik. Dumajecz Arad, Strada Russu Sifianu 29. (Anlich-ucca 8.) 2436

GÉPIRÓNÓT keresek, lehet kezdő is. Székely ügyvéd, Arad, Str. Bucur 15-17. 2438

TISZTESSÉGES szobaleány felvétetik. Arad, Strada Crișan (Karolina-ucca) 5. első emelet, ajtó tizenegy. 2429

NÉMET gyermektelen házaspár butorozott szobát keres, konyahasználattal. Ajánlatokat „Lakás” jeligére az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérnek. 2425

Vételek és eladás.

EGY jó pocokfogó kutyát keres megvételre Ehrenfeld fűszerkereskedésbe Arad. 2419

KILENC család méh egyenként eladó. Cim Gái, Strada General Doda 2. szám. 2415

FEKETE, EHRBAR, kereszthúros hangverseny ZONGORA, vadonatúj, azonnal ELADÓ. Megtekinthető Arad, Bulev. Carol 81. II-8. 10.049

VARRÓGÉP. CUKRASZDÁ berendezés, csillárok, servisek, ezüst és alpaca evőeszközök, háló- és szalonberendezés, antik subplot, asztai és kredenc, 3/4x4/4 ebédülő szőnyeg, scheslon, terítők, disztárgyak, női ruhák, férfi ruha és felöltő, ágyak, stb. eladó. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

NAGY SZIMPNASZŐNYEG gyönyörű színekkel 3/4x3 méter nagyságban, tökéletesen jó állapotban, elutazás miatt 22.500 lejért eladó. Salon Artistique Arad (Fischer Eliz-palota.) 2435

ZONGORA kezdőknek kedvező feltételek mellett hosszabb időre bérbeadó, vagy eladó Victoria-irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. 2432

OLCSÓ ÉS SZÉP husvétii ajándékokat szerezhet be Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. e. jobb, 1000

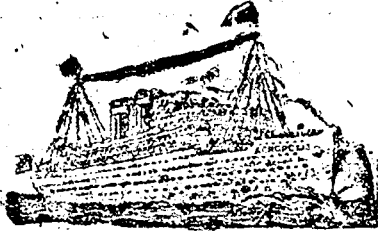
EREDETI világos norvég csukamájolai Marke AARSAETHER, görvélykörös, tüdőbajos, fejletlen, sápadt, angolkörös, gyenge gyermekeknek és felnőtteknek. Dr. Földes gyógyszerár Arad. 14133

EBÉDLŐSZÉKEK, hintaszék, szekrények, majdnem újak, olcsón eladók, Cim Wallinger hirdetőjében Arad. 15.035

SVEICI tehén, minta példány, mely legalább 12 liter tejet ad naponta, családi okok miatt olcsón eladó. Bővebbet Victoria-irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. szám. 2431

Varga és Rosenfeld villamos világítási vállalat
ARAD, uJ Neuman ház.
Csillár salon!! Díjtalan költségvetés!!

Baltic-America-Line Danzig-America



Értesítés. Igen t. utazóink tudomására hozzuk, hogy a **Baltic-America-Line** direkt szolgálatot létesített **Danzig-Kanada** között. Kérjük utasainkat, akik a fenti ut miatt hozzánk fordultak és azokat, akik velünk akarnak **Kanadába utazni**, sürgősen közöljék velünk szándókat, hogy a szükséges utbaigazítást a leggyorsabb elutazásra vonatkozólag megtehessek.

Tisztelettel:

Baltic-America-Line.

Képviselet: Maurice Goodvach, Bucuresti, Calea Grivitei No. 174.

Fiók képviselő: „Simplon”-iroda, Timisoara, IV. ker., Str. I. C. Brațianu Hotel Royal. 251

CHICORÉE
LA RENOMMÉE DES FLANDRES
LA MEILLEURE



Igen tisztelt Háziasszony!

Az élelemcikkék és egyéb tárgyak mai drágaságában mindig kellemes arról értesülni, hogy mégis meg mindig vannak gyárak és cégek, amelyek a drágaság ellen küzdenek és mindig azon igyekeznek, hogy a közönség érdekét védjék.

Azért kellemes kötelességünknek tartjuk, Önt tisztelt Háziasszony az egész világon ismert kávépótlékra

„Flandria Renomméje”

„Flandriai kávé”

„Virágleány” védjeggyel figyelmeztetni.

Ez a kávépótlék a legjobb nyersanyagból készül, minőségben kitűnő íze és színe, nagyon kiadós, az Ára sem drága.

Az első próba megfogja Önt győzni!

Azért kérjen a be-
vásárlásánál
mindig csak

„Flandriai Kávé”-t

„Flandria Renomméje” a „Virágleány” védjeggyel.
Depozit din Arad la firma **Teljes készlettel**

D. ANASTASIU L. VANDERKERKHOVE-LALEMAN
Bul. Reg. Ferdinand I. No 25. Iseghem (Belgium.)
Minden kereskedésben kapható. 10050

55—60 HP Stock
55—60 HP W. D.

motorekék

kitűnő jó állapotban, teljes gyári felszereléssel kaphatók:

Izsó Erdélyi

TIMIȘOARA, Lloyd-palota. :: Telefon: 21—94
Távirat cím: ERIZS.